

* -/U1/U2= napięcie wtórne

* -/U1/U2= sekundárne napätie

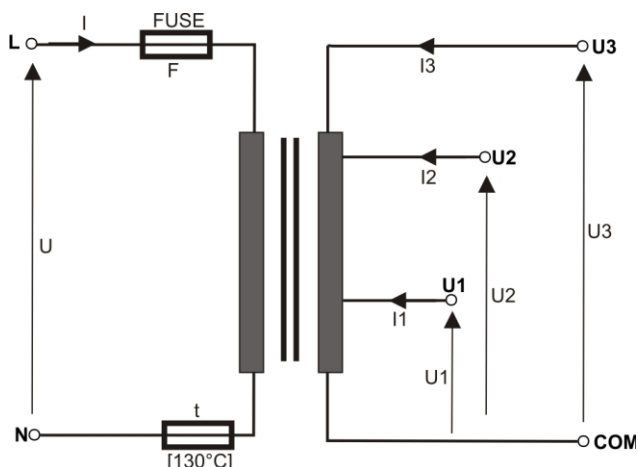
PL

1. Opis technického stavu.

1.1. Przeznaczenie.

Transformátor **AWT xxx** przeznaczony jest do zasilania urządzeń wymagających napięcia AC: U1, U2 lub U3. Moc odbiorników dołączonych do zacisków transformatora nie może przekroczyć jego mocy znamionowej.

1.2. Schemat elektryczny.



1.3. Opis złącz i elementów transformatora.

Prvok	Opis
L-N	złącze uzwojenia pierwotnego, zasilania 230V/AC
COM-U1-U2-U3	złącze uzwojenia wtórnego, napięcia wyjściowe
F	bezpiecznik topikowy w obwodzie zasilania (230V/AC)
t	bezpiecznik termiczny 130°C (niepowracalny)

2. Montaż.

Transformátor przeznaczony jest do zamontowania do instalacji stałej.

Montaż może zostać przeprowadzony tylko przez wykwalifikowanego instalatora, posiadającego odpowiednie (wymagane i konieczne dla danego kraju) zezwolenia i uprawnienia do przyłączania (ingerencji) w instalacje sieci energetycznych ~230 V.

Pretoż transformátor zaprojektowany jest do pracy ciągłej nie posiada wyłącznika zasilania, proto należy zapewnić właściwą ochronę przeciążeniową w obwodzie zasilającym. Należy także poinformować użytkownika o sposobie odłączenia zasilacza od napięcia sieciowego (najczęściej poprzez wydzielenie i oznaczenie odpowiedniego bezpiecznika w skrzynce bezpiecznikowej). Instalacja elektryczna powinna być wykonana według obowiązujących norm i przepisów.

Transformator powinien być montowany w pomieszczeniach zamkniętych o normalnej wilgotności powietrza (RH=90% maks. bez kondensacji) i temperatura z zakresu -10°C do +40°C. Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół transformatora.

Transformator należy montować w urządzeniu końcowym (szafy sterownicze, kasety, obudowy) którego obudowa zapewnia ochronę przed porażeniem prądem elektrycznym.



Przed przystąpieniem do instalacji należy upewnić się, że napięcie w obwodzie zasilającym 230 V AC jest odłączone.

1. Zamontować transformator na płaskim podłożu wkrętami (x4) lub za pomocą uchwytu **AWO 466 (20VA-40VA)** lub **AWO467 (50VA-80VA)** na listwie TS35 (DIN 46277 B1)

2. Przewody zasilania ~230V podłączyć do zacisków **AC 230V L-N** transformatora.

3. Podłączyć wyjście transformatora do urządzenia.

Uwagi: podłączyć wymagane napięcie U1, U2 lub U3 dla danego urządzenia zwracając uwagę aby maksymalna moc odbiorników nie przekraczała dopuszczalnej mocy transformatora.

4. Wykonać opcjonalnie pozostałe połączenia wymagane dla danego typu urządzenia/systemu.

Uwagi: zgodnie z wymaganiami i zaleceniami producenta.

5. Wykonać uruchomienie (załączenie zasilania ~230V), regulacje lub konfiguracje: zgodnie z procedurą producenta systemu, urządzenia.

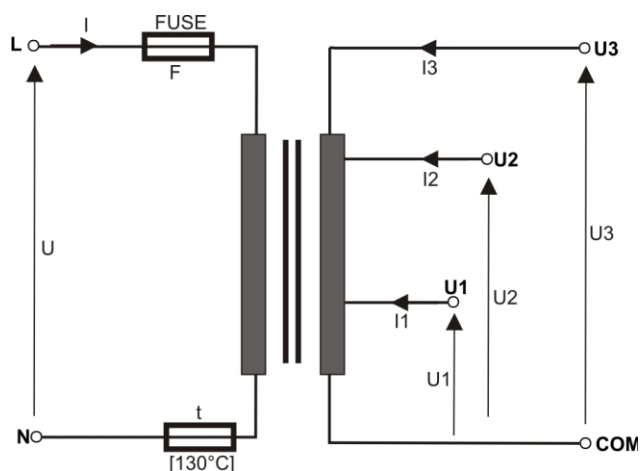
SK

1. Všeobecný opis.

1.1. Miesto určenia.

AWT xxx, transformátor je určený na napájanie zariadení vyžadujúcich striedavé napätie: U1 alebo U2 alebo U3. Výkon zariadení pripojených na svorky nesmie prekročiť výkon transformátora.

1.2. Elektrická schéma.



1.3. Popis prvkov a napájacích konektorov.

Prvok	Popis
L-N	Konektor primárneho obvodu, konektor napájania (~230 V)
COM-U1-U2-U3	Konektor sekundárneho obvodu, konektor výstupného napätia
F	Poistka v napájacom obvode (~230 V)
t	Nenastaviteľná poistka 130°C

2. Inštalácia.

Transformátor je určený len na pripojenie k pevnej inštalácii.

Transformátor musí inštalovať kvalifikovaný inštalatér, ktorý je držiteľom príslušných certifikátov, požadovaných a potrebných v danej krajine na pripojenie (zásah) do systémov striedavého prúdu 230 V a nízkonapäťových inštalácií.

Keďže transformátor je určený na nepretržitú prevádzku a nie je vybavený vypínačom, napájacie vedenie by malo mať príslušnú ochranu proti preťaženiu. Používateľ by mal byť informovaný o tom, ako odpojiť jednotku transformátora od elektrickej siete (zvyčajne pomocou samostatnej poistky v poistkovej skrinke). Inštalácia by mala byť v súlade s platnými normami a zákonom.

Transformátor by sa mal inštalovať v interiéri, kde je normálna vlhkosť vzduchu (relatívna vlhkosť = max. 90 % bez kondenzácie) a teplota v rozsahu od -10 °C do +40 °C. Zabezpečte dostatočné prúdenie vzduchu okolo transformátora na konvekčné chladenie.

Transformátor by mal byť inštalovaný v koncovom zariadení (rozvodné skrine, kazety, skrinky), ktorého kryt poskytuje ochranu pred úrazom elektrickým prúdom.



Pozor! Pred vstupom do inštalácie je potrebné sa uistiť, či je napätie v obvode 230 V AC odpojené.

1. Transformátor namontujte na rovný povrch alebo pomocou držiaka **AWO466 (20VA-40VA)** alebo **AWO467 50VA/80VA** s inštalacnou zbernicou TS35 (DIN 46277 B1).
2. Napájacie vodiče ~230V by mali byť pripojené k **230V / AC L-N** svorkám transformátorov.
4. Pripojte transformátor k zariadeniu pomocou nainštalovaných káblov
Poznámky: V prípade potreby vykonajte ďalšie pripojenia potrebné pre správny typ systému/zariadenia.
5. V prípade potreby vykonajte ďalšie pripojenia požadované pre správny typ systému/zariadenia.
Poznámky: V súlade s požiadavkami a odporúčaním výrobcu.
6. Spustíte systém (zapnite ~230 V), nastavte alebo nakonfigurujte: v súlade s postupom systému výrobcu.

3. Parametre technické / Technical data.

Tab. 1.

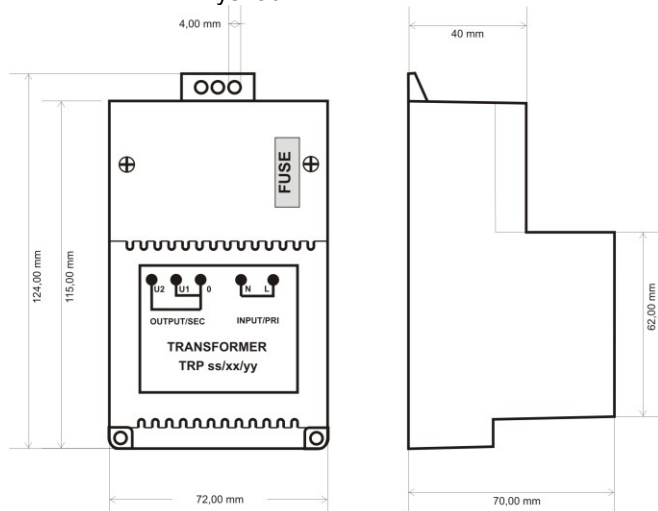
TECHNICKÉ PARAMETRE	TECHNICKÉ ÚDAJE	
Napätie zasilania	Napájacie napätie	230V/AC, 50Hz (-15%÷+10%)
Napätie výstupové U1/U2/U3	Napájacie napätie U1/U2/U3	Tab. 2
Prúd výstupový nominálny I1/I2/I3	Menovitý výstupný prúd I1/I2/I3	Tab. 2
Zabezpečenie proti zvarciovaniu i preťaženiu	Ochrana proti skratu a preťaženiu	Bezpečník / Poistka Tab. 2
Zabezpečenie termické	Tepelná ochrana	130°C (niepowracalne) Nenastaviteľná poistka 130°C
Zlúčka podłączeniowe	Svorkovnica	AWG 24-12 2,5 mm²
Obudowa:	Obal: 1:	OBAL: PC/ABS UL94-V0 IP 30
Temperatura pracy / Klasa cieplna	Prevádzková teplota / Teplotná trieda	-10°C÷+40°C Ta 40B
Wilgotność względna RH - max.	Relatívna vlhkosť RH -max.	90 [%]
Miera (szer x wys x głęb) TRP 20/U1/U2÷ TRP 40/U1/U2 TRP 50/U1/U2/U3÷ TRP 80/U1/U2/U3	Rozmery (š x v x h) TRP 20/U1/U2÷ TRP 40/U1/U2 TRP 50/U1/U2/U3÷ TRP 80/U1/U2/U3	72 x 115 x 70 [mm,+/-2] Rys./Obr. 1 100 x 137 x 70 [mm,+/-2] Rys./Obr. 2
Váha netto TRP 20/U1/U2÷ TRP 40/U1/U2 TRP 50/U1/U2/U3÷ TRP 80/U1/U2/U3	Čistá hmotnosť TRP 20/U1/U2÷ TRP 40/U1/U2 TRP 50/U1/U2/U3÷ TRP 80/U1/U2/U3	0,67/1,12 [kg, +/-10g] 1,10/1,51 [kg, +/-10g]
Waga brutto TRP 20/U1/U2÷ TRP 40/U1/U2 TRP 50/U1/U2/U3÷ TRP 80/U1/U2/U3	Hrubá hmotnosť TRP 20/U1/U2÷ TRP 40/U1/U2 TRP 50/U1/U2/U3÷ TRP 80/U1/U2/U3	0,72/1,17 [kg, +/-10g] 1,20/1,60[kg, +/-10g]

Tab.2

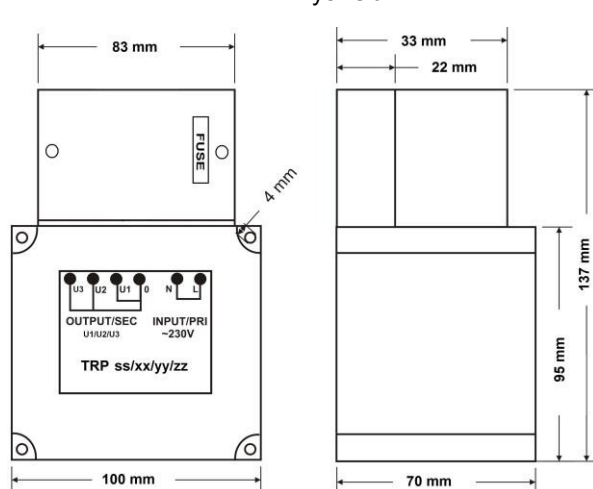
Technické parametre transformátorov: TRP							
Technické údaje transformátorov: TRP							
KOD / KÓD NÁZOV / MENO	S	U	I	U1/U2/U3	I1/I2/I3	F	t
AWT 050 TRP 20/16/18	20VA	230V/AC	0,12A	16 V alebo 18 V alebo	1,2A/1,0A	T 200mA/250V	130°C
AWT 053 TRP 20/12/14	20VA	230V/AC	0,12A	12 V alebo 14 V alebo	1,6A/1,4A	T 200mA/250V	130°C
AWT 150 TRP 40/16/18	40VA	230V/AC	0,20A	16V/18V	2,2A/2,0A	T 315mA/250V	130°C
AWT 500 TRP 50/16/18/20	50VA	230V/AC	0,25A	16V alebo 18V alebo 20V alebo alebo	3,0A alebo 2,8A alebo 2,5A alebo alebo	T 500mA/250V	130°C
AWT 800 TRP 80/16/18/20	80VA	230V/AC	0,4A	16V alebo 18V alebo 20V alebo alebo	5,0A alebo 4,5A alebo 4,0A alebo	T 630mA/250V	130°C

Opis/ Popis:**S** - Moc / Menovitý výkon**U** - Napięcie zasilania / Napájacie napätie**I** - Prąd pobierany przy nominalnym obciążeniu z sieci ~230V / Current draw at nominal load, from network ~230V**U1/U2/U3** - Napięcia wtórne / Sekundárne napätie**I1/I2/I3** - Nominalny prąd wyjściowy / Nominálny výstupný prúd**F** - Bezpiecznik F w obwodzie pierwotnym transformatora / Poistka F v primárnom vinutí transformátora**t** - bezpiecznik termiczny niepowracalny 130°C / non-resettable fuse 130°C

Rys./obr. 1



Rys./Obr. 2



OZNAKOWANIE WEEE

Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi domowymi odpadami. Podľa smernice WEEE obowiązującej w UE dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.



W Polsce zgodnie z przepisami ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, który zamierza się pozbyć tego produktu, jest obowiązany do oddania ww. do punktu zbierania zużytego sprzętu. Punkty zbierania prowadzone są m.in. przez sprzedawców hurtowych i detalicznych tego sprzętu oraz gminne jednostki organizacyjne prowadzące działalność w zakresie odbierania odpadu.

Prawidłowa realizacja tych obowiązków ma znaczenie zwłaszcza w przypadku, gdy w zużytym sprzęcie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

OZNAČENIE OEEZ

Odpad z elektrických a elektronických výrobkov sa nemieša so všeobecným odpadom z domácností. Pre použité elektrické a elektronické výrobky existuje systém separovaného zberu v súlade s legislatívou podľa smernice o OEEZ a platí len v EÚ.

Všeobecné podmienky záruky

Všeobecné podmienky záruky dostupné na stránke

www.pulsar.pl **ZOBACZ**

Pulsar sp. j.

Siedlec 150,
32-744 Łapczyca
Tel. (+48) 14-610-19-40
e-mail: biuro@pulsar.pl
[http:// www.pulsar.pl](http://www.pulsar.pl)



This document has been automatically translated. The translation may contain errors or inaccuracies. In case of doubt, please refer to the original version of document or contact us.